

Review the student backgrounds and identify the potential test biases each standardized assessment has for the culturally and linguistically diverse (CLD) student.

1. Evan, a 5-year, 6-month-old boy, is in kindergarten. He did not go to preschool, but stayed in a neighborhood daycare when his mom went to work as a one-on-one para in the local school district. Born in Jamaica, Evan and his mother moved to Spring Valley in Rockland County when he was 1-year-old. Last year she married a Haitian man who speaks Haitian Creole. The stepfather works as a cab driver in Manhattan and has a high school education from Haiti. The family code-switches among Jamaican Patois, African American English, Haitian Creole and Standard American English. Evan lives with his mother, stepfather, and 3 older siblings including a brother who is 7 and two stepbrothers who are 11 and 12 years old.

PLS - 5 Auditory Comprehension (Ages 5:6-5:11)	
Target Behavior	Item
Identifies Shapes <i>*must get 2 correct</i>	Look at all of these pictures. These things are different shapes. Show me... 1. all of the things that look like a star (starfish, badge, cookie) 2. all of the things that look like a circle (pot lid, soccer ball, plate) 3. all of the things that look like a square (clock, block, slice of bread) 4. all of the things that look like a triangle (tree, triangle musical instrument, cookie)
Uses Prepositions <i>*must get 3 correct</i>	Place the box in front of the child, and put a spoon in, under, and on the box. Each time, ask the child, "Where is the spoon?". 1. in/inside 2. under/below 3. on (top of)
Points to Letters <i>*must get 3 correct</i>	Look at these letters. Show me the letter.... 1. O 2. X 3. B 4. Z 5. A
Identifies Advanced Body Parts <i>*must get 3 correct</i>	Show me your... 1. Elbow 2. Forehead 3. Eyelashes 4. wrist
Understands Quantitative Concepts <i>*must get 2 correct</i>	1. Look at the baskets. Show me the basket with 3 puppies. 2. Look at the crayons and paper. Show me the paper with 4 crayons.

Review the student backgrounds and identify the potential test biases each standardized assessment has for the culturally and linguistically diverse (CLD) student.

2. Jessica is an 8-year-old second grader. Her mother and father finished 6th grade in Puebla, Mexico. Her father works in construction and her mother takes care of the home. They are undocumented. Jessica and her siblings were born here. Her parents speak only Spanish and Mixteco, but Jessica and her siblings speak mostly English. Jessica is the oldest sibling. She goes to the neighborhood school in Jackson Heights that has below average outcomes in reading and math. Jessica performs at the mid-kindergarten level in reading and math, though that is average compared to her peers. Jessica is in a monolingual English classroom and receives pull-out ESL.

CELF - 5: Recalling Sentences	
Trial 1- My sister is in the sixth grade.	Trial 2- Does Mr. Gomez teach reaching?
<ol style="list-style-type: none"> 1. Does anyone know who the new teacher is? 2. Was the van followed by the ambulance? 3. Because tomorrow is Saturday, we can stay up late tonight. 4. The book was not returned to the library by the teacher. 5. The coach could not find the uniforms that the team wore last year. 	

3. Robert is a 10-year-old boy. His mother and father are Serbian. He lives with his parents and 2 siblings, one older and one younger in an apartment in Buffalo. The father, who had 2 years of college in Serbia, works in a deli at night and the mother runs a small daycare for other refugee families in their home. The parents speak Serbian with each other and in their community. Robert missed three years of schooling as a refugee and he started in a local public school 2 years ago in third grade. Robert and his siblings and peers speak mostly Serbian but his school is monolingual English and Robert is learning some English. He receives pull out ESL. The teacher reports that Robert is not keeping up with his homework. He is in a low performing school and is doing about average for his school, which is very low compared to what would be expected.

Start Age	PPVT-4: Vocabulary Targets			
8;0	diving raccoon island	drilling harmonica time	electrician frame tornado	peacock annoying parachute
14;0-16;0	avocado grooming canine	hinge colliding parallel	thermos scholar pelvis	applauding amphibian orchard